

ДОГОВІР № 7INC21-00922

про надання гранту

м. Київ

«31» грудня 2024 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17" (далі – Грантоотримувач), в особі Голови Організації Гука Романа Слеговича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Чутлива спадщина «чотири пори року»» (далі - Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 15 жовтня 2024 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проєкту.
4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 563 320 грн 00 коп. (п'ятсот шістдесят три тисячі триста двадцять гривень 00 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.
5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 5) у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
 - 6) зберігати документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;
 - 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
 - 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру
 - 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).
3. Фонд має право:
 - 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;
 - 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;
 - 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;
 - 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;
 - 5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення,

звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та

відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту; витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

втрати, в результаті курсових різниць;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2024 року. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.
10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".
11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 - проєктна заявка;
- додаток 2 - кошторис Проєкту;
- додаток 3 - змістовий звіт про виконання Проєкту;
- додаток 4 - звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;
- додаток 5 - графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд
Юридична адреса: 01601, м. Київ,
вул. І.Франка, 19
Адреса для листування: 01010, м. Київ,
вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: UA608201720343110001000000458
Тел.: +380 (99) 638-52-73

Виконавчий директор



М.П. В.Г. Берковський

Грантоотримувач

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17"
Юридична адреса: Україна, 79011, Львівська обл., місто
Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2А
Адреса для листування: Україна, 79011, Львівська обл.,
місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14,
квартира 2А
ЄДРПОУ: 39685098
Назва банку/філії: АТ КБ "Приватбанк"
Р/р: No UA4630529900000026007021017777
Тел.: +380637857978

Голова Організації



М.П. Р.О. Гук

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання франшизи № 7INC21-00922
від «01» листопада 2024 р.

Сезон: Грантовий сезон 2024

Програма: Культура без бар'єрів

Лот: ЛОТ 2. Безбар'єрне суспільство

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 7INC21-00922

Назва проекту: Чутлива спадщина «чотири пори року»

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Культура без бар'єрів

Лот

ЛОТ 2. Безбар'єрне суспільство

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

Чутлива спадщина «чотири пори року»

Назва проєкту англійською мовою

Sensitive heritage "four seasons"

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Львів

Початок проєкту

06. 2024

Людмила Французівна Буча Р.О.



Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2024-10-15

Тривалість проекту в місяцях

4.5

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

підтримка створення якісних інклюзивних культурно-мистецьких продуктів;

підтримка створення інклюзивних креативних просторів з універсальним дизайном для людей з інвалідністю, та осіб, які фізично та ментально постраждали внаслідок війни;

Формат проекту

наживо

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

культурна спадщина

Основний продукт

Інклюзивний культурно-мистецький проєкт

Ключові слова за напрямками

інклюзивні мистецькі практики

Загальна інформація про проєкт

Коротка інформація про проєкт

Метою проєкту є продовжити розвиток інклюзивної складової в Львівській національній галереї мистецтв ім. Б.Г. Возницького та в музейному середовищі загалом, шляхом збільшення пропозиції тактильних екскурсій, створення нових тактильних експонатів, адаптованих описів та супровідної інформації шрифтом Брайля. Змінити загальноприйняте уявлення людей з інвалідністю про недоступність музеїв. Поділитись досвідом, мережею партнерів та запровадити сучасні методи розвитку інклюзії в музейному середовищі, підняти рівень обізнаності музейників, науковців та відвідувачів.

Коротка інформація про проєкт англійською мовою

The project aims to continue the development of the inclusive component in

Andrii Hryshchuk



Borys Voznytskyi Lviv National Art Gallery and the museum environment in general by increasing the offer of tactile excursions, creating new tactile exhibits, adapted descriptions and accompanying information in Braille. The project aims to change the common perception of people with disabilities about the inaccessibility of museums. The project team intends to share experiences and network of partners, introduce modern methods of developing inclusion in the museum environment, and raise awareness among museum workers, scholars, and visitors.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

563320

Загальний бюджет проекту

588320

Сума співфінансування

25000

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

25000. Аудиторські послуги, Власні кошти організації-заявника

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проекті об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Гук Роман Олегович

Людмила Французані *Гук Р. О.*



Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

керівник проекту, технічний директор

Інформація про організацію-заявника ч.1

Повне найменування організації-заявника

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17"

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

"17"

Код ЄДРПОУ (РНОКПП)

39685098

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

https://drive.google.com/drive/folders/13a7d8DZ9fHR_pF_d2GNzhWigxS-EYz_9?usp=sharing Реєстраційний номер справи 1_415_036234_75, Код: 441906757682

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у. (основний) 94.99 Діяльність інших громадських організацій, н.в.і.у.

Організаційно-правова форма

Громадська організація

Інформація про організацію-заявника ч.2

Юридична адреса організації-заявника

Україна, 79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2А

Поштова адреса організації-заявника

повна функція *Ю.Р.О.*



Україна, 79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14,
квартира 2А

Дата реєстрації організації-заявника
2015-03-10

Інформація про організацію-заявника ч.3

Область організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)
Львівська

Тип населеного пункту організації-партнера (відповідно до юридичної адреси)
Місто

Назва населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)
Львів

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-заявника
<https://www.facebook.com/MyFutureHeritage>

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-заявника
Гук Роман Олегович

Телефон керівника організації-заявника

Електронна пошта керівника організації-заявника

Чи притягався керівник організації-заявника до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Голова організації Гук Р.О.



Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із зазначенням країни

Відсутність у юридичної особи фізичних осіб, які відповідають статусу кінцевого бенефіціарного власника юридичної особи

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту

Основним ресурсом нашої організації є люди, яких об'єднують спільні інтереси, цілі та бажання розвивати культуру свого міста та їх контакти і комунікація. Питання матеріально-технічного забезпечення наших проєктів ми вирішуємо співпрацею з партнерами з різних секторів. 1.немає, 2.немає, 3.немає, 4. немає, 5.немає

Чи подавали ви проєкт на фінансування УКФ раніше?

Так. 2023, 6СУН21-00922 Цифровий архів ЛНГМ, Культурна спадщина \ ЛОТ 2. Кроссекторальні проєкти зі збереження культурної спадщини \

Індивідуальний

2022, 5ІНС21-00922 Чутлива спадщина, Культура без бар'єрів \ ЛОТ 2.

Мистецтво без бар'єрів \ Індивідуальний

2021, 4ІНС21-00922, Тактильна екскурсія, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2.

Інклюзивний культурний продукт

2021, 4ІСП51-00922, Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5.

Культурна спадщина

2020, 3ІNST61-00922, Культура в часи кризи: інституційна підтримка \ ЛОТ

6. Культурна спадщина

2020, 3ІСП51-0922, Годовиця. Реанімація спадщини, Інноваційний

назва організації: Тера Р.О.



культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина

2020, 3INC21-0922, Пінзель. Тактильна експозиція, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Так. 2023, 5CUN21-00922 Цифровий архів ЛНГМ, Культурна спадщина \ ЛОТ 2. Кроссекторальні проекти зі збереження культурної спадщини \ Індивідуальний

2021, 4INC21-00922, Тактильна екскурсія, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

2021, 4ICP51-00922, Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина

2020, 3INST61-00922, Культура в часи кризи: інституційна підтримка \ ЛОТ 6.

Культурна спадщина 2020, 3INC21-0922, Пінзель. Тактильна експозиція, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

2019, 540922, YOY Kondzelevych, Інклюзивний продукт

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

<https://www.facebook.com/Pinsel.AR/photos/2907236299365494>, <https://art.lviv-online.com/pinsel-munich-mizhnarodnyi-proekt/>, <https://m.day.kyiv.ua/uk/article/taym-aut/zavdyaky-mizhmuzeyniy-spivpraci>, заявник та виконавець проекту, 2020-2022, Pinsel.Munich, House of Europe, 49983,00 Євро

<https://khor.com.ua/news/about/u-palatsi-khotkevicha-vidbuvsya-proekt-mistsya-v-zmini>, партнер, 2022, "Місця в Зміні", партнер, Гьоте Інститут, 20 000 Євро

<https://www.facebook.com/fetedelamusique.lviv/>, заявник та виконавець, 2021, Свято музики у Львові, Управління Культури ЛМР, 100 000 грн

Детальний опис Проєкту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Людмила Францукі Збр. Р.О.



Проект забезпечує розвиток інклюзивної складової шляхом створення та інтеграції у Львівській національній галереї мистецтв тактильної експозиції, підвищення рівня освіти і водночас популяризація Палацу Потоцьких та його експозиції серед цільової аудиторії проекту. Актуальність проекту полягає у необхідності розвитку інклюзивної складової в українських музейних просторах та створення сприятливих середовищ для людей з порушеннями зору задля безбар'єрного сприйняття ними творів мистецтва. До актуальності також можна віднести необхідність якомога широкого застосування цифрових, зокрема 3D технологій в інклюзивному збагаченні музейних експозицій.

Перебуваючи у Палаці Потоцьких – одній з найгарніших споруд Львова доби історизму, відвідувачі можуть насолоджуватися його красою, стильністю, багатством оздоби. Відомо, що будівництво житлового палацу замовив граф Альфред Юзеф Потоцький (1817/22-1889). Він як правнук княгині Ізабели Любомирської (1736-1816) – однієї з найбагатших жінок Європи кінця XVIII ст., власниці розкішних мистецьких колекцій, мав витончений смак і проявив себе добрим знавцем європейського мистецтва. Успадковані статки, високе суспільне становище в Австро-угорській імперії: член палати панів австрійського райхсрату (з 1861 р.), міністр сільського господарства Австрії, прем'єр міністр Долитавщини, посол, маршалок Галицького Сейму, зрештою, намісник Галичини у 1875-1883 рр. – усе це змусило його, окрім родинного замку в Ланьцуті, мати ще резиденцію в столиці Галичини. Не розмірами й помпезним декором мав вирізнявся цей палац, а добротністю й вишуканим смаком.

Найбільше А. Ю. Потоцькому підійшов проект модного архітектора А. Доверня (1824-1885), автора багатьох суспільних споруд і приватних вілл у Франції. Для забезпечення найвищого комфорту у майбутньому житловому палаці для будівництва використали добротні матеріали, передові для того часу технології й устаткування. Проте гостити цісаря й інших високоповажних персон у своїй львівській резиденції, а це – один з мотивів побудови палацу, та скристалітися затишном оміяного дому йому не вдалося – томер до завершення будівельних робіт. За ходом викінчення та оздоблення палацу наглядав його спадкоємець – старший син Роман Альфред (*1851-1915). Він, на відміну від батька-філантропа, попри суспільну діяльність (був спадковим послом до Галицького Сейму, таємним радником цісаря), за яку отримав високу нагороду – орден Золотого Руна, мав прагматичні далекосяжні цілі. Вдале одруження з Єлизаветою з Радзивілів відкрило йому двері у вітальні пануючих дворів Європи. У перебудові родинного замку в Ланьцуті та палацу у Львові за зразок вибирав розкішні резиденції й припалацєві парки родини баронів фон Ротшільдів, з якими знався з Відня. Але те, що наприкінці XIX ст. булє на вершині технічного

Львівська організація "Бла Р.О."



прогресу, в швидкому поступі інновацій ХХ ст. зникло, морально застарівши. У львівському палаці не залишилося ні ліфта, ні парових котлів, ані порцелянових чи білосніжних мармурових ванн, не стало й фігурних кахлевих камінів і печей.

Але залишилося вишукане оздоблення залів. У десюдепортах (з французької – декоративні композиції над дверима) Голубого салону збереглися чотири білі барельєфи, що представляють різноманітні забави крилатих дітлахів – путті (з італійського слово – «хлопчик» або «дитина», а з латини – «чистий»), постать, що від доби відродження пов'язана з міфологічним богом кохання Еросом або Амуром чи Купідоном). Це відома тематика в мистецтві доби бароко, першим до якої звернувся талановитий італо-фламандський скульптор Франсуа Дюкенуа (1597-1643). Натхненний книгою римського автора Вергілія «Буколіки», він вирізьбив рельєфи вакханалій, учасниками яких є потішні путті, що п'ють вино, збиткуються над тваринами, весело забавляються (в Римі, вілла Дсрія Памфілі). Услід за Дюкенуа цей мотив підхопило багато італійських, фламандських, французьких майстрів різця й пензля, створюючи свої варіації та інтерпретації в дусі Il Fiamingo. Серед них відомий голландський скульптор рококо Ян Баптист Ксавері (1697-1742), який народився в Антверпені. З метою навчання побував у Відні в 1719 р., потім в Італії, постійно ж працював у Голландії як придворний майстер Віллема IV Оранського. У його творчому доробку чимало скульптур у вигляді путті, рельєфних панно з опецькуватими жвавими малятами. Свої твори виконував у камені, слонової кістці, ліпив з глини. Деякі з них до тепер зберігаються в Амстердамі, були на аукціоні Галереї Ловет де Вотренге в Антверпені.

Подібні до них, також різьблені в білому мarmorі сцени, підписні й датовані Яном Баптистом Ксавері, що належали родині Ротшільдів і були в Нижньому білому салоні сільської резиденції Уаддесдон Манор, що в графстві Бакінгемшир в Англії, надихнули власника Палацу Потоцьких на подібне декорування залу, хоча у ХІХ ст. ця тематика вийшла з моди.

Кожне львівське панно в алегоричній формі представляє одну з Чстирьох стихій: вогонь, повітря, воду й землю. Ще з V ст. до н. Х. від грецького філософа Емпідокла вчення про «4 елементи» знайшло своє поширення й вияв у мистецтві, зазвичай в алегоричній формі.

До сьогодні таємне знання є улюбленою темою. Тому багатозначність алегоричної мови в мистецтві, одним із завдань якого – підсунути загадку, вітається в середовищі високоосвічених глядачів. Алегорії передаються за допомогою атрибутів. З перебігом часу, особливо в добу бароко, кількість

Людмила Францукі
Друж. Р. О.



атрибутів в іконографії «4 стихій» збільшувалася, варіювалася у різноманітних поєднаннях, персоніфікаціях, перегукувалася з іншими темами, як наприклад «4-х пір року», «4-х пір дсби». Можливо це було причиною, що в описі майна Палацу Потоцьких, зробленого інженером В. Маньковським у 1931 р., барельєфи зазначені під назвою «Чотири пори року». Але конкретні атрибути, які можна побачити на них, дають ключ до відчитання головного мотиву зображення, а саме Чотирьох стихій. Так на рельєфі, що відповідає елементу «Вогонь», путті згромадилися довкола вогнища – прямого атрибуту стихії. У композиції присутня рушниця – ще один усталений атрибут цього елемента. Підсилюють зміст цієї стихії відповідні символічні знаки: «орел», «собака», дія «полювання». Разом з тим, можна вважати, що рельєф представляє і більшу програму завуальованого змісту. Адже є приклади, як на рисунках Ігнаца Гюнтера (1758 р.), коли між стихіями розподілені 12 місяців року. Для «вогню» це – грудень, січень, лютий. Саме тоді люди використовують вогонь для зігрівання. Отже композиція може асоціюватися ще із зимою. Наступний барельєф представляє елемент «повітря». Повітря невидиме, до його атрибутів належать звук, дотик, політ. У композиції це проявляється такими символами як «пташки», «гойдалка». За І. Гюнтером місяці – березень, квітень травень.

З першого погляду зрозуміло, що наступний рельєф представляє стихію «вода», що уособлюється контактом людського тіла з водою. Атрибутами елемента можуть виступати предмети, пов'язані з рибальством, забави на воді, кораблі, хвилі. Місяці – червень, липень, серпень.

На четвертій композиції має бути відображена стихія «земля». Для визначення цього елемента використовують дуже багато різноманітних атрибутів, пов'язаних із землеробством, тваринництвом, дикими тваринами, що ховаються під землею або повзають на її поверхні. Це овочі та фрукти, що плодоносять в ґрунті, також вінки на головах персонажів. На багатьох творах XV I ст. у зображенні цієї стихії можна побачити цапа. На панно він розлігся, втиснувшись в землю. Путті, що по ньому товчуться, подібно як на зображеннях вакханалій, мають на головах вінки з гронами винограду. Виникає асоціація до свята Вакха, пов'язаного з завершенням аграрного циклу, що припадає на осінь.

Рельєфні панно Голубого салону Палацу Потоцьких виконані найімовірніше майстрами під враженням від творів Я. Б. Ксавері. Вони гармонійно вписуються у загальне оздоблення залу, несуть багатозначне змістовне наповнення й сприймаються як невід'ємна частка культури європейського виміру.

Для реалізації проєкту ми проведемо ряд заходів, а саме оцифруємо

Людмила Фроліжко

Юлія Р.О.



шляхом 3D сканування барельєфи «чотири пори року», які знаходяться у десюдепортах Голубого салону Палацу Потоцьких, та виготовимо моделі обраних творів за допомогою високоякісного фотополімерного 3D друку. Створимо концепцію представлення проєкту в контексті експозиції музею з урахуванням критеріїв доступності, взаємодії, безпеки та ергономічних показників. Виготовимо експозиційні стенди. Підготуємо супровідні матеріали, тифло-коментарі та анотації шрифтом Брайля. Виготовлені експонати будуть інтегровані у музейний простір та за потреби будуть доступні для мобільних виставок в інших середовищах. Також оцифровані об'єкти будуть доступні онлайн на сайті ЛНГМ ([https://collection-lvivgallery.org.ua/uk](https://collection.lvivgallery.org.ua/)) та ресурсі Sketchfab, які активно використовуються науковцями та є доступними для маломобільних груп.

Опираючись на нашу мережу партнерств та співпрацю попередніх років, а саме з організацією "Inclusive friendly", "Сенотека", ГО "Безбар'єрність", ресурсний центр Львівської політехніки, ми будемо поширювати інформацію про проєкт та його напрацювання напряму ЦА, запрошуючи людей з порушенням зору до відвідин музею та можливості на власному досвіді переконались у тому, що ще одна музейна локація є для них цікавою та доступною. З досвіду попередніх років, після успішної реалізації та представлення проєктів ми отримуємо багато запитів від різних музеїв та профільних організацій України про можливість показати напрацювання проєкту в їхніх установах. Ми враховуємо подібні запити, тому комунікаційна стратегія передбачає детальне висвітлення всіх етапів нашої діяльності, зокрема роботи над технічними аспектами проєкту для того, аби поділитися досвідом та надихнути на подібні ініціативи представників інших організацій та музеїв.

Станом на сьогодні, різні музеї уже працюють над створенням інклюзивної складової, втім багато закладів ще не готові відкрити свої двері для незрячих та слабзорих відвідувачів. Це пов'язано з уставленою специфікою музеїв, які пропонують пізнавати історію та культуру через візуальні засоби та об'єкти. Через мистецьку та історичну цінність музейних експонатів їх заброньовано торкатись, відповідно тактильний спосіб пізнання, який є основним для людей із порушеннями зору, в даному випадку є недоступним. 70-80% інформації про оточуючий світ ми отримуємо через зір. Незрячі позбавлені такої можливості. За даними Українського товариства сліпих, у Львові та області проживає понад дві тисячі осіб із порушенням зору, а у Львівському навчально-реабілітаційному центрі "Левеня" навчаються понад 200 незрячих та слабзорих дітей. В Україні точної офіційної статистики щодо кількості людей з порушеннями зору немає ані в Міністерстві охорони здоров'я, ані в Міністерстві соціальної

Лавра Францішк Бже Р.О.



політики. За різними даними – понад 300 тис. українців мають інвалідність по зору, з яких приблизно 40 тис. – тотально сліпих. Важливість проекту полягає в появі нової локації, адаптованої для людей з порушенням зору. Також, як показує досвід минулих років, такі зміни сприяють повній трансформації локації. Зокрема, після реалізації наших проєктів “Торкнись ікони”, “Тактильна екскурсія”, “Годовиця. Реанімація спадщини”, “Пінзель. Тактильна експозиція”, в межах яких ми доповнили музейні простори інклюзивною складовою та провели ряд освітніх заходів про доступність та інклюзію для музейних працівників, розпочалась серія заходів з перетворення закладів на безбар’єрні та доступні. До прикладу, проєкти “Пінзель. Тактильна експозиція” та “Годовиця. Реанімація спадщини” дали поштовх для перетворення за участі першої леді Олени Зеленської музею барокової скульптури Йогана Георгія Пінзеля на безбар’єрний простір, повністю доступний для всіх відвідувачів, в тому числі людей з порушеннями зору та слуху, літніх людей, людей на кріслах колісних, батьків з маленькими дітьми.

Як проєкт реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Створення якісної тактильної експозиції, яка діятиме на постійній основі в Львівській національній галереї мистецтв ім. Б. Г. Возницького, яку згідно зі статистикою, у 2023 році відвідало понад 200 тисяч осіб, уможливить доступ до унікальних культурних артефактів для нових груп відвідувачів та фахівців, що в свою чергу сприятиме реалізації цілей програми «Культура без бар’єрів»:

розширити доступ для маломобільних груп населення, осіб з обмеженими фізичними можливостями, в тому числі людей з інвалідністю внаслідок війни, до створення культурного продукту та залучення до культурно-мистецького життя України;

розвивати творчий потенціал митців з інвалідністю та сприяти їхній професіоналізації;

інтегрувати інклюзивні мистецькі практики в культурне середовище України;

сприяти створенню інклюзивного культурно-мистецького продукту;

сприяти підтримці інклюзивної мистецької освіти в Україні.

Проєкт реалізує наступні пріоритети ЛОТу:

- підтримка створення якісних інклюзивних культурно-мистецьких продуктів;

- підтримка створення інклюзивних креативних просторів з універсальним дизайном для людей з інвалідністю, та осіб, які фізично та ментально

Людмила Французівська *Людмила Р.О.*



постраждали внаслідок війни, підтримка публічних подій та соціальних інформаційних кампаній, формування поваги до їх прав та потреб, впровадження інклюзивного підходу як базової цінності для суспільного розвитку.

Чому проєкт є унікальним та інноваційним?

Унікальність проєкту полягає в творах, обраних для створення тактильної експозиції, удоступнення їх для цільової аудиторії проєкту, використання сучасних методів цифрової консервації та сучасних методів репрезентації. Ці твори є важливою складовою культурно-мистецького середовища Палацу Потоцьких та доби класицизму загалом, вони є невід'ємною частиною численних екскурсій (за 2023 рік в галереї проведено 3891 екскурсію). За минулі роки нам вдалось провести кілька масштабних освітніх заходів з інклюзії та доступності для музейного персоналу, тому можемо стверджувати, що музейники, екскурсіводи, наглядачі та науковці, які були на цих заходах готові та потребують подібних тактильних експонатів у стінах музею. Ще до унікального явища зараховуємо, що деякі галерейні працівники завдяки подібним проєктам та навчанню стали експертами з музейної інклюзії та доступності і постійно консультують культурно-мистецькі інституції України. Також варто виділити географічне розміщення музею, в якому базуватиметься експозиція. Розташування Палацу Потоцьких в центрі Львова та постійне проведення різноманітних виставок та заходів на цій локації забезпечує постійний та безперервний великий потік різноманітної аудиторії.

Наш інклюзивний проєкт "Тактильна екскурсія" в межах якого було надруковано декілька архітектурних об'єктів, серед яких Палац Потоцьких. Інклюзивний стенд з надрукованим палацом та розгорнутою анотацією шрифтом Брайля вже експонувався в декількох локаціях львівщини та з ним вже ознайомилось багато людей. Цей стенд переважно експонується в палаці та дозволяє тактильно ознайомитись з екстер'єром споруди. На нашу думку, тактильні рельєфи з інтер'єру палацу будуть логічним та інформативним доповненням проєктів один одному.

Крім того, унікальність проєкту полягає в сталому розвитку та стандартах якості, яких дотримується наша команда. Фактично фундаментом для проєкту слугує наш досвід, напрацювання та репутація, які ми здобули у міжмузейній співпраці протягом останніх 7 років. Спільно з музеями України та Європи, ми створили декілька тактильних експозицій, які стали основою для вагомих змін та дали поштовх для впровадження освітнього вектору та фахового підходу до запровадження інклюзії та доступності. Експерти та відвідувачі відмічають високий рівень нашої діяльності, який є зразковим та задає стандарт якості при створенні тактильних експозицій та оцифрування

наша організація була Р.О.



музейних збірок загалом. Для виготовлення тактильних експонатів ми використовуємо передові технології. Здобуті матеріали в ході проєкту (3D скани) будуть опрацьовані провідними фахівцями, опубліковані онлайн для перегляду та надруковані на сучасних фотополімерних 3D принтерах, які здатні створювати найбільш якісні зразки в цій індустрії на сьогоднішній день. Об'єкти будуть створені зі збереженням найдрібнішої деталізації та будуть максимально відповідати оригіналам. Формування експозиції відбудеться з урахуванням критеріїв доступності, взаємодії, безпеки та ергономічних показників, з урахуванням багаторічного досвіду у цій сфері. Для реалізації проєкту зібрались фахівці з різними компетенціями: серед нас є медіа-митці, мистецтвознавці, культурологи, культурні менеджери, експерти з інклюзії та універсального дизайну, реставратори, перекладачі, програмісти, дизайнери, VR/AR-спеціалісти, журналісти, які співпрацювали між собою в різних культурних та мистецьких проєктах упродовж тривалого часу (з 2011 року). Ми постійно ділимося отриманим досвідом та розробленою методологією оцифрування спадщини з колегами та усіма охочими. Завдяки спільній праці, високим стандартам якості, комплексному підходу до ведення проєктів нам вдалось здобути відповідну репутацію серед колег по цеху та в музейних колах, що дало нам доступ до роботи з найціннішими експонатами українських та закордонних музеїв, зокрема філій та фондосховища ЛНГМ, Національного музею у Львові імені Андрея Шептицького, Баварського Національного музею, Волинського краєзнавчого музею, музею Дім Франка. За час діяльності нам вдалося налагодити роботу не лише з представниками культурної сфери, але й заручитися підтримкою партнерів серед українських та іноземних ІТ компаній.

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації Проєкту

Основна мета Проєкту

Метою проєкту є продовжити розвиток інклюзивної складової в Львівській національній галереї мистецтв ім. Б.Г. Возницького та в музейному середовищі загалом, шляхом збільшення пропозиції тактильних екскурсій, створення нових тактильних експонатів, адаптованих описів та супровідної інформації шрифтом Брайля.

Змінити загальноприйняте уявлення людей з інвалідністю про недоступність музеїв. Поділитись досвідом, мережею партнерів та запровадити сучасні методи розвитку інклюзії в музейному середовищі, підняти рівень обізнаності музейників, науковців та відвідувачів.

Людмила Французька

Юлія Р. Д.



готові та адаптовані текстові матеріали про об'єкти - 5 текстів;
готові макети табличок з описами шрифтом Брайля - 4 штуки.

Ціль

Створення тактильної експозиції

Завдання

Виготовлення експозиційних стендів з тактильними рельєфами та табличками з анотаціями шрифтом Брайля та їх інтеграція в інтер'єр музею

Результат 1

Виготовлені 4 стенди

Результат 2

Готова тактильна експозиція з тактильними рельєфами та табличками з анотаціями шрифтом Брайля на експозиційних стендах, інтегрована в простір музею.

Індикатори досягнення результатів

Готова тактильна експозиція, яка складається з 4-х стендів з тактильними рельєфами, табличками шрифтом Брайля, інтегрована в експозиції музею.

Ціль

Комунікаційна кампанія для цільових аудиторій проєкту

Завдання

проведення окремих комунікаційних кампаній для двох типів ЦА: для людей з порушенням зору та для музейних працівників.

Результат 1

залучення людей з порушенням зору до напрацювань проєкту шляхом комунікації з ними через профільні організації.

Результат 2

висвітлення нашої діяльності над технічними аспектами проєкту для поширення досвіду серед організацій та музеїв.

Індикатори досягнення результатів

Залучення та презентація людям з порушенням зору та представникам

Людмила Крижанівська *Бук Р.С.*



профільних інституцій проектних напрацювань на новій доступній локації міста.

Висвітлено всі етапи реалізації проекту в соціальній мережі <https://www.facebook.com/MyFutureHeritage> та за допомогою розсилки - 10-15 публікацій та згадок про проект в ЗМІ; 20-30 дописів та історій про проект, етапи та продукти його реалізації в соціальній мережі <https://www.facebook.com/MyFutureHeritage>

Цільові аудиторії Проекту

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію Проекту

Прямою цільовою аудиторією проекту є дві основні групи: незрячі та слабозорі люди з різних вікових категорій. Лише у Львові та області проживає понад дві тисячі осіб із порушеннями зору. Для представників цієї цільової аудиторії з'явиться нова локація, яка раніше була дуже цікава, проте не інформативна. Результати проекту дозволяють пізнати твори мистецтва, які раніше були невидимі, та слугуватимуть як освітня складова працівники 18 філій ЛНГМ імені Б. Г. Возницького, інших музеїв та культурних закладів Львова та України. Проект має на меті підняти рівень обізнаності музейників, науковців та залучити їх до подальшого творення змін в закладах культури, в яких вони працюють. Лише в ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького працює понад 300 працівників, загальна кількість музейників Львова та України нам невідома. У Львові кількість музеїв складає 27 одиниць.

Кількісні показники: люди, які відвідали презентацію - 50 осіб.
люди, які відвідали експозицію - 300 - 500 осіб (період 1-15 жовтня)
музейні працівники - 200 осіб.

Охоплення буде підтверджено звітом ЛНГМ, який подається щороку в міністерство культури.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію Проекту

Опосередкованою цільовою аудиторією проекту є відвідувачі музею усіх вікових категорій, а також мешканці та гості міста. Відповідно до статистичних даних ЛНГМ в 2023 році відвідало понад 200 тисяч осіб. Досвід, отриманий в попередніх проектах, показує, що можливість доторкнутися до унікальних музейних об'єктів викликає зацікавлення серед студентів, батьків з дітьми, школярів та дошкільнят, людей літнього віку. Загалом у 2019 році Львів відвідало близько 2,5 млн туристів. Дані за наступні роки

Людмила Францішак Буца Р.О.



викривлені спершу через карантинні обмеження, а потім через війну.
Опосередкова аудиторія проєкту:
кількісні показники:
орендарі блакитної зали Палацу Потоцьких, делегації 50 - 100 осіб (щороку цифри різні)
відвідувачі сайту sketchfab - 500 осіб
користувачі facebook - 5000 осіб (охоплення)
Охоплення буде підтверджено статистичними даними.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Організація працює над проєктами з впровадження інклюзії в закладах культури впродовж останніх років, тож ми можемо опиратись на власний досвід, та на безпосередню комунікацію з людьми з порушеннями зору та профільні організації, спілкування з якими для нас є важливим пріоритетом. Їхні потреби та інтереси ми визначаємо безпосередньо від прямої аудиторії та втілюємо в проєктах. Завдяки своїй роботі ми налагодили співпрацю з рядом організацій, які гросують універсальний дизайн, інклюзію та доступність, а також працюють з людьми з інвалідністю. Плануючи проєкт ми провели ряд зустрічей з представниками цих організацій, та колегами які працюють в цій царині. Також наші експерти постійно слідкують за тенденціями у цьому напрямку. У серпні 2021 року та у вересні 2022 року команда ГО перебувала з робочими візитами у Баварському національному музеї. Під час візитів ми відвідали багато музеїв Мюнхену і фактично у кожному з них ми бачили тактильні експозиції. Разом з німецькими колегами ми обговорювали актуальність тактильних експозицій, їх важливість для музеїв і суспільства, а також потреби та інтереси аудиторії. Також подібні дискусії, на яких окреслюються потреби аудиторії, постійно проводимо з керівництвом та науковцями ЛНГМ та представниками інших культурних інституцій України.

У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Експозиція буде постійно діючою та доступною для людей з інвалідністю на безкоштовній основі. Взаємодія може відбуватись самостійно завдяки тактильному спогляданню об'єктів та читанню анотацій, або за допомогою персоналу ЛНГМ, який на сьогоднішній день пройшов багато практичних та теоретичних навчань у цій галузі.

Тактильні експозиції продовжать трансформацію львівських закладів культури за принципах доступності, взаємодії, безпеки та ергономіки, що в свою чергу сприятиме розширенню доступу людей з інвалідністю до культурно-мистецького життя продукту. Вже на цьому етапі обрані локації

Людмила Французівна Луца Р.О.



стануть доступними та інформативними для ширшої категорії відвідувачів, а саме незрячим та слабозорим людям різного віку, та великій кількості експертів які працюють з інклюзією. Люди зможуть побачити на дотик важливі та цікаві архітектурні об'єкти та дізнатись про їх історію. Водночас з'явиться новий майданчик для потенційної їх взаємодії і співпраці із іншими відвідувачами та музейниками. Також експозиційні стенди будуть спроектовані як мобільні розбірні конструкції, що дозволить робити виставки в інших локаціях та містах і задовільнить потреби ще ширшої аудиторії.

Хто є зацікавленою (ими) стороною(ами) Проєкту? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними.

В першу чергу, це Львівська Національна Галерея Мистецтв ім. Б. Г. Возницького, на балансі якої перебувають вибрані об'єкти. Також це профільні організації, які працюють із людьми з інвалідністю. Такж це Львівська Міська рада, її профільні управління, як і профільні управління Львівської Обласної Ради, а також інституції, які займаються роботою з незрячими та слабозорими людьми. Робота з ними відбуватиметься шляхом прямої комунікації, комунікаційної стратегії, розробленої в проєкті, особистого контакту та запрошень відвідати музей. Ми хочемо відмітити, що створення подібних проєктів викликає інтерес серед представників цих інституцій та має вплив на перейняття досвіду та появу схожих ініціатив.

Інформаційний супровід Проєкту

Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації проєкту?

Опираючись на нашу мережу партнерств та співпрацю попередніх років, а саме з організацією "Inclusive friendly", "Сенсотекa", ГО "Безбар'єрність", ресурсний центр Львівської політехніки, ми будемо поширювати інформацію про проєкт та його напрацювання напряму ЦА, запрошуюючи людей з порушенням зору до відвідин музею та можливості на власному досвіді переконатись у тому, що ще одна музейна локація є для них цікавою та доступною. З досвіду попередніх років, після успішної реалізації та представлення проєктів ми отримуємо багато запитів від різних музеїв та профільних організацій України про можливість показати напрацювання

назва організації: "Бере Р.О."



проєкту в їхніх установах.

Ми враховуємо подібні запити, тому комунікаційна стратегія передбачає детальне висвітлення всіх етапів нашої діяльності, зокрема роботи над технічними аспектами проєкту для того, аби поділитися досвідом та надихнути на подібні ініціативи представників інших організацій та музеїв.

Ми формуємо повідомлення для груп прямої цільової аудиторії, спираючись на їхні культурні, освітні та людські потреби. До розробки комунікаційної складової ми залучаємо представників цільової аудиторії, партнерських організації та представників музейного середовища, які працюють над впровадженням принципів доступності в культурних закладах. Для кожної з груп цільової аудиторій будуть сформовані повідомлення відповідно до особливостей та зацікавлень кожної з них.

Незрячі та слабозорі відвідувачі: зміна загальноприйнятого уявлення, що людям з інвалідністю, зокрема незрячим та слабозорим відвідувачам буде нецікаво в музеях; можливість отримання нового мистецького досвіду; можливість тактильного споглядання об'єктів, які через свій вік, цінність та розміщення раніше були недоступні для цієї аудиторії; поява на мапі міста нової локації на принципах доступності та відкритості для дозвілля та проведення часу.

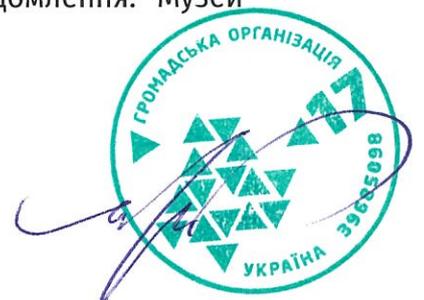
Представники ЛНГМ та інших музеїв Львова та країни: важливість імплементації універсального дизайну та доступності в усіх культурно-мистецьких установах міста, області, країни; використання технологій для покращення та популяризації музейних установ; важливість постійного розвитку та зацікавлення інклюзивними практиками в Україні та світі. Партнерські організації: важливість відкритості та готовності ділитися своїм досвідом; навіть малі кроки важливі в загальному контексті побудови інклюзивного суспільства.

Опосередкована цільова аудиторія: інформування про нові цікаві проєкти; музей, як цікаве місце для проведення часу з друзями та родиною.

Меседжі транслюватимуться через обрані нами канали комунікації: веб-сайт галереї, соціальні мережі ГО, ЗМІ, представників профільних установ та організацій, лідерів думок та агентів впливу.

Серед спікерів - члени команди проєкту, зокрема Роман Гук та Григорій Семенчук, керівник ЛМГО "Мистецька рада "Діалог" працівники ЛНГМ, зокрема Генеральний директор Тарас Возняк, керівниця управління культури ЛМР Софія Ліщинська, представниця Фонду Культури Марта Іванишин, викладачі Львівської національної академії мистецтв Роман Дзвонковський, Роман Шишак, інформація про проєкт поширюватиметься в 3D спільнотах через художника Sadan Vague. Ключові повідомлення: "Музей

Ланова Франушка Гук Р. С.



доступний для усіх”, “Приходь в музей, торкнись до мистецтва”, “Пізнай свою історію”, “Пізнай свою культуру”, “Культурна спадщина - найцінніший скарб України”.

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проекту буде розміщено логотип УКФ

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

LVIV MEDIA <https://lviv.media/> 1 публікація (новина), Дивись.Info <https://divys.info/> 1 публікація (новина), Успіх in UA <https://uspik.in.ua/> 1 публікація (новина) УКРИНФОРМ <https://www.ukrinform.ua/> 1 публікація (новина), Суспільне. Культура <https://suspilne.media/culture/> 1 публікація (новина), Еспресо <https://espresso.tv/> 1 публікація (новина), Твоє Місто <https://tvoemisto.tv/> 1 публікація (новина), Український погляд <https://ukrpohliad.org/> 1 публікація (новина), ART LVIV ONLINE <https://art.lviv-online.com/> 1 публікація (новина), Galinfo <https://galinfo.com.ua/> 1 публікація (новина) Науково-популярний журнал «Музейний простір» <http://prostir.museum.ua/posts/type/news> 1 публікація (новина), МіТЄЦ | Портал про українське сучасне мистецтво <https://mitec.ua/> 1 публікація (новина) та інші.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту?

2 прес-релізи; 1 презентація проєкту для незрячих та слабоворих осіб, представників організацій, закладів культури та ЗМІ; 10-15 публікацій та згадок про проєкт в ЗМІ; 20-30 дописів та історій про проєкт, етапи та продукти його реалізації в соціальних мережах; близько 100 осіб серед прямої цільової аудиторії відвідає експозицію в перший місяць діяльності експозиції.

Якісні показники: 1 популяризація творів мистецтва серед нових аудиторій відвідувачів музею; 1 ріст зацікавленості проєктом та його продуктами серед прямої та опосередкованої цільових аудиторій; 1 більш регулярне відвідування культурних закладів представниками цільової аудиторії проєкту; 1 інтерес працівників музеїв до роботи, здобутків та досвіду організацій; 1 збільшення кількості партнерів та інформаційних партнерів проєкту; 1 звернення представників інших установ культури Львова та країни щодо можливості представлення проєкту в їхніх локаціях; 1 звернення представників інших установ культури Львова та країни щодо

Львівська організація
Львівська організація



співпраці та створення тактильних експозицій у них; збільшення відвідуваності веб ресурсів.

Довгострокові результати Проєкту

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?

Реалізацією проєкту ми хочемо змінити існуючу ситуацію з доступністю та безбар'єрністю в музейному та культурному середовищі Львова, а згодом і України. Ми прагнемо запустити ланцюгову реакцію і створюючи якісні інклюзивні продукти, долучитись до популяризації музейної інклюзії в країні та за її межами. Ми очікуємо, що реалізація цього проєкту та популярність серед цільової аудиторії тактильних експонатів досягне наступних довгострокових результатів: трансформація ЛНГМ на повністю безбар'єрний та доступний заклад культури; збільшення кількості локацій на принципах універсального дизайну, інклюзії та поваги до різноманіття; поява у більшості львівських та українських музеїв якісних тактильних експозицій, які допоможуть цільовій аудиторії розширювати свій кругозір шляхом тактильного споглядання мистецьких об'єктів, до яких раніше не було доступу; ініціатива представників закладів культури щодо впровадження нових видів активностей для нових цільових аудиторій, розробка екскурсій, аудіогідів, майстер-класів, тощо; запровадження в закладах культури регулярних подій для освіти та самоосвіти їхніх працівників у напрямку розвитку інклюзивної складової та запровадження принципів доступності; поява мистецьких проєктів, втілених незрячими та слабозорими митцями, проєктними менеджерами та музейниками.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проєкту

Реалізація проєкту дозволить ЛНГМ відкрити свої двері для нових груп відвідувачів, а незрячим та слабозорим відвідувачам удоступнить раніше невидимі культурні артефакти, з'явиться нове місце для проведення дозвілля, а також можливість до саморозвитку та навчання. Тактильні експонати можуть стати важливими об'єктами для освіти та самоосвіти незрячих та слабозорих людей, і в подальшому сприяти їхній творчій самореалізації. Також напрацювання проєкту стануть вагомим аргументом для пересмислення підходу до побудови експозицій в музеях та галереях загалом. Результатом стане поява нових просторів за принципами доступності для всіх відвідувачів (людей з інвалідністю, з порушеннями слуху, ментальними порушеннями). Проєкт приверне увагу до важливості впровадження доступності у культурно-мистецькому середовищі міста,

Людмила Францишинська Івон Р.О.



регіону і країни.

Сталість Проєкту

Чи передбачає діяльність за Проєктом подальший розвиток (партнерства, поширення досвіду) та функціонування отриманих за результатами Проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Ми системно спрямовуємо зусилля на популяризацію культурної спадщини народу України, розширюємо можливості доступу до ознайомлення з культурними пам'ятками, зокрема, і шляхом впровадження в музейний простір інклюзивних практик.

Проєкт триватиме без кінцевої дати в довготривалій перспективі матиме вагомий вплив на покращення інклюзивності української культури. Тактильна експозиція в Львівській національній галереї мистецтв діятиме на постійній основі. Для людей з інвалідністю вхід до музею є безкоштовний.

Наявність якісної тактильної експозиції може стимулювати нові проєкти міжнародної співпраці. При потребі та запиті від ЛНГМ імені Б. Г. Возницького, партнерів та зацікавлених сторін серед українських та закордонних спеціалізованих закладів та культурних локацій, експозиція може бути мобільною та легко трансформуватись в нові локації, та відповідати новим потребам. Напрацювання проєкту також стануть основою для подальших змін в ЛНГМ та появі нових доступних філій та відділів. В подальших планах організації є уможливити доступність для тактильного споглядання більшої кількості музейних експонатів. Для цього команда шукатиме нових партнерів, а також подаватиметься на грантову підтримку. Продовжиться робота над розробкою методології і навчання музейників та представників закладів культури, гідів та студентів профільних спеціальностей (музейна справа, соціальна педагогіка, культурологія, етнографія, та ін.), взаємодії з людьми з інвалідністю (порушення слуху, ментальні порушення). Напрацювання проєкту, як і методологія створення тактильних експозицій ми будемо поширювати на публічних заходах як для представників культурно-мистецьких закладів, так і для студентів профільних напрямів навчання. Команда проєкту вже неодноразово брала участь в таких подіях.

Команда Проєкту

Людмила Фроліжані Буди П. О.



Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Гук Роман Олегович

Роль у проекті

керівник проекту, технічний директор

Перелік основних обов'язків

Контроль над усіма технічними складовими проекту: 3D сканування об'єктів Створення 4 тактильних експонатів шляхом фотополімерного 3D друку 3D моделювання об'єктів Підготовка файлів 3D моделей для друку Виготовлення тактильних скульптур шляхом фотополімерного SLA 3D друку Монтаж експозиції

Презентація проекту для незрячих та слабоворих осіб представників організації, працівників закладів культури та ЗМІ Підготовка фінальної звітності

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Голова Громадської організації "17" Старший науковий співробітник ЛНГМ, медіа-художник, керівник соціо-культурних проєктів з задіянням сучасних технологій зі стажем понад 10 років. Освіта: 2011–2016 Національний університет «Львівська політехніка» (Дизайн) 2013 Нова художня школа «Медіа-арт для практиків», м. Київ (Медіа-художник) 2004–2009 Львівський державний коледж декоративного і ужиткового мистецтва імені Івана Труша (Реставрація творів мистецтва) Досвід у культурному менеджменті: 2015 – дотепер Львівська міська громадська організація "Мистецька рада "Діалог" (член) 2013 – дотепер Громадська організація "17" (засновник), Голова Засновник/куратор: 2023 Цифровий архів ЛНГМ (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2021 Тактильна екскурсія (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2021 Цифровий архів ЛНГМ (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2020 - Pinsel.Munich (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2020 Горовиця. Реанімація Спадщини (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені

назва організації *Гук Р.О.*



Б. Г. Возницького) [?] 2020 Пінзель. Тактильна експозиція (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2019 Пі-зель. Аудіо гід ((спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2019 YOY Kondzelevych (спільно з Національним Музеєм ім. А. Шептицького у Львові) [?] 2019 Торкнись ікони (спільно з Національним Музеєм ім. А. Шептицького у Львові) [?] 2017 – дотепер Pinsel.AR (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2017 Звукова квадрографія міста [?] 2016 LEMinarium [?] 2015 проект “Музична карта” [?] 2015 Екопроект “Дерева львів’ян”: персональна опіка за деревами в місті [?] 2013 – дотепер Свято музики у Львові (Lviv Fête de la Musique) [?] 2012 – дотепер Місця майбутньої спадщини (Future Heritage' project) Групові виставки та проекти: [?] 2013 "Експеримент! Фотографія на початку ХХ століття у Львові та її польські і українські послідовники у ХХ і ХХІ століттях", Лодзь, Польща. [?] 2017 “Відомі-Невідомі. Львівська фотографія після 2000 року”, на Białystok Interphoto Festival, Білосток, Польща. [?] 2015 Виставка “Dot line”, дослідження сучасного українського медіа-мистецтва, Люблін, Польща. [?] 2014 Виставка фіналістів міжнародного конкурсу молодих художників Centro / Periferia, il Concorso Internazionale per Giovani artisti promosso da Fedeculture, Рим, Італія. [?] 2013–2014 Візії: міжнародний фестиваль візуальної культури. Фотоконкурс «Місц майбутнього», Київ, Україна. [?] 2012–2014 Мандрівна виставка проекту "Місця Майбутньої спадщини", Київ, Кишинів, Амстердам, Львів, Париж. За основним місцем роботи перебуває на просторі.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Рибка Андрій Вікторович

Роль у проєкті

Створення концепції експозиції в просторі музею, дизайн експозиційних стендів, монтаж експозиції

Перелік основних обов'язків

Створення концепції представлення проєкту в контексті експозиції музею з урахуванням критеріїв доступності, взаємодії, безпеки та ергономічних показників: Проектування експозиції з урахуванням

Людмила Францукі Ієфа Р.О.



специфіки музейного простору. Підготовка креслення конструктивних елементів експозиції, підбір матеріалів, кольорового рішення і обладнання. Дизайн експозиційних стендів з урахуванням проектних потреб, розробка технічного креслення для подальшого виготовлення стендів. монтаж експозиції.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Завідувач учбової лабораторії ВСП "МИРГОРОДСЬКИЙ ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ ІМЕНІ МИКОЛИ ГОГОЛЯ НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ "ПОЛТАВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА ІМЕНІ ЮРІЯ КОНДРАТЮКА" (2023 - до тепер)

Керівник науково-експозиційного відділу ЛНГМ (2017 - 2023)

Участь в проектах: "Київський Щоденник, художник Влада Ралко, музей Пінзеля, куратор Виставка Т.Г.Шевченко "Катерина", Палац Потоцьких, куратор "Німб", художник Владко Кауфман, музей Пінзеля, технічний супровід "Апостол", музей Пінзеля, технічний супровід Виставка Мирослава Ягсди, технічний супровід Виставка Т.Г.Шевченко Франсиско де Гойя "Споріднені Душі", музей Пінзеля, технічний супровід і монтаж: LvivMozArt світлова інсталяція, художник Даша Кольцова, трамвайне депо, технічний супровід Виставка Євгена Лисика, церква Івана Хрестителя в рамках Трієнале Сценографії, технічний супровід Виставка Ігор Подойчак. Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Виставка Володимира Богуславського, Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Виставка Яцек Мальчевський, Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Літній табір Айкідо в Золочівському Замку, куратор

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Бакович Назар Петрович

Роль у проекті

бухгалтерський супровід проекту

Олена Францук О.О.



Перелік основних обов'язків

Оформлення договірних відносин з членами команди та виконавцями проекту, бухгалтерський супровід, звітування.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

25

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Особиста інформація:

Прізвище, ім'я, по-батькові: Бакович Назар Петрович; Дата народження: 29 вересня 1978 р.:

Контактні телефон: (068) 500-89-68

E-mail: n.bakovych@gmail.com

Освіта:

з 2003-2007 рр. Львівський Національний університет ім. Івана Франка, правничий факультет, спеціальність "конституційне право";

1996-2000 рр. - Державний університет "Львівська Політехніка". факультет економіки і менеджменту, спеціальність - "бухгалтерський облік і аудит";

1993-1996 рр. - Львівський банківський коледж, спеціальність "молодший банківський спеціаліст";

Досвід роботи:

з 2019 р. - за сумісництвом бухгалтер Інституту стратегії культури;

з 2013 р. - головний бухгалтер Музею народної архітектури та побуту у Львові

імені Климентія Шептицького.

2011-2013 рр. - головний бухгалтер ЛКП "Шляхо-ремонтне підприємство Франківського району".

2008-2010 рр. - журналіст економічної газети "Діалог", огляд нововведень та змін у економічному законодавстві:

2006-2008 рр. - головний бухгалтер ТЗОВ «Кран-ресурс», монтаж та ремонт

баштових кранів;

• 2004-2006 рр. - юрист ВАТ "Південьзахіделектромережбуд", напрямки діяльності - господарське та цивільне законодавство, претензійно-договірна робота, трудове законодавство. кадрові питання

2000-2003 рр. - Львівське ХПТУ-64, напрямки діяльності бухгалтерського обліку та суміжних дисциплін: голова методичної комісії спецкурсу "Обліковець, реєстрація бухгалтерських даних";

2002-2006 рр. - за сумісництвом головний бухгалтер ТЗОВ „Ледо“;

назар франківський Баков Р.О.



громадське харчування

Досвід участі у грантових проектах

Активно беру участь у грантових як бухгалтер з 2018 року. Практичний досвід у бухгалтерському супроводі проектів • Українського культурного фонду, Міжнародного фонду «Відродження», IREX (Ради міжнародних наукових досліджень та обмінів), House of Europe, ALPH, Heritage Management Organization (HERITAGE) тощо.

Додаткова інформація:

досконало володію комп'ютером та офісною технікою;

мови: українська- досконало, спілкуюсь та читаю польською.

англійська - зі словником

посвідчення водія категорії B;

захоплення - читання літератури, велопогулянки.

одружений, виховую трьох дітей

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Семенчук Григорій Васильович

Роль у проекті

координація проекту

Перелік основних обов'язків

Оформлення договірних відносин з членами команди та виконавцями проекту Координація роботи та комунікація з членами команди, виконавцями та партнерами Виготовлення інформаційних табличок з анотаціями шрифтом Брайля Презентація проекту Інформаційний супровід проекту Розміщення прес-анонсу про старт проекту Розміщення прес-анонсу про презентацію для незрячих та слабоворих людей, музейних працівників, партнерських організацій ГО та ЗМІ Ведення соціальних мереж, публікація 20-30 дописів та історій в Facebook, взаємодія з дописувачами соціальних мереж Підготовка фінальної звітності

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Людмила Францук

Дука Р. О.



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Поет, музикант, культурний менеджер. Голова ЛМГО "Мистецька рада "Діалог", член ГО "17", член ради ЛМГО "Спільнота взаємодопомоги "Оселя, національний делегат України в міжнародному русі Емаус. Народився у 1991 році в м. Хмельницький. Від 2008 року живе і працює у Львові.

Досвід у менеджменті культури:

- голова ЛМГО "Мистецька рада "Діалог". Реалізовані проекти в межах організації:

- Фестиваль "Місяць авторських читань у Львові" (Львів, директор 2015 - до сьогодні,

Спільно з видавництвом Vetrne Mlynyy)

- Проект "Львівський місяць в межах Вроцлав — Європейська Столиця Культури 2016"

(Вроцлав, Польща 2016, куратор, спільно з Інститутом актуального мистецтва і ГО

"Вірменська 35)

- Театрально-дослідницький проект "На кордонах історій і мистецтва" (Львів, 2017-2018,

співкуратор (спільно з Мистецькою Майстернею Драбина)

- Фестиваль актуального мистецтва "Leminarium" (Львів, 2016, директор, Спільно з МО

"Дзига")

- Проект "EUROPA ZENTRAL, LEMBERG" (Львів, 2017, співкуратор)

- Проект "Pinset_Ar" (Львів, 2018, координатор (Спільно з ГО "17)

- Проект "Код культури" (Львів, 2021, співорганізатор, Спільно з Інститутом стратегії культури у Львові)

- Проект "Торкнись ікони" (Львів, 2018, координатор (Спільно з ГО "17)

- Кіноальманах "Зміна змін" (Львів, 2021, куратор і керівник, автор фільмів)

- Стипендія Маркіяна Іващишина (Львів, 2021, співзасновник)

- Проект "Коаліція для культури" (Львів, 2021, адміністратор, Спільно з Коаліцією дівців культури)

- Проект "Закапелок Маркіяна Іващишина" (Львів, 2022, співініціатор)

- Проект "Perform Yourself" (Львів, 2022, куратор і директор проекту)

- Проект "CreArt 3.0" (Львів, 2024, місцевий куратор, в межах програми Креативна



Людмила Сергійівна Іващишина

Європа спільно з Муніципальний фонд культури і міською радою
Вальядоліда, Іспанія)

- програмний директор ГО "Форум видавців" (2009-2015), проєкти в
межах Форуму

видавців:

- Львівський міжнародний літературний фестиваль (програмний директор, 2009-2015)
- Читацький марафон у львівських школах (координатор, 2009-2012)
- Форум видавців - дітям (куратор літературної програм, 2009-2013)
- Фестиваль перекладу "Трансліт" (ініціатор, 2011)

• Фестиваль літературного менеджменту і медіа "Контекст" (ініціатор, 2012-2013)

• Проєкт "Лейпциг читає Україну" (директор, 2012-2014)

• Перша конференція "Львів-місто літератури ЮНЕСКО (ініціатор, 2013)

• Проєкт "Культура vs. Пропаганда" (ініціатор, 2015)

• Конгрес "Промоція літератури в Україні" (координатор, 2014)

• Міжнародний проєкт "Bookplatform" (в межах програми культури
Східного

партнерства ЄС), (експерт 2012 - 2014)

• Проєкт "5 місць де читають про свободу" (куратор, 2014)

• Візійна група "Культура 2025" (експерт, 2014)

- Інші культурні проєкти, як незалежного куратора:

• Хмельницький поетичний слем (ініціатор, директор 2007-2008)

• Фестиваль "ФА-НАРТІЯ" в межах ЄВРО-2012 (Львів, куратор, 2012)

• Поетичний проєкт "Один на один" (Тернопіль, куратор, 2010-2012)

• Конгрес культури Східного партнерства ЄС (куратор тематичного блоку
"Комунікації

культури" (2015, Львів)

• Українсько-німецький проєкт "Паперові мости" (Львів, 2015, куратор)

• Координатор Чеського центру у Львові (2017-2018)

• Проєкт Art.Resistentia (Львів, 2021, куратор блоку "Література")

• Конгрес культури у Львові (Львів, 2023, співкуратор блоку "Міграція")

• Літературний фестиваль "Leselust" в межах Хемнітц – Європейська
столиця культури

2025 (Хемнітц, Німеччина, 2025 р.)

- Участь у конференціях і конгресах

• Конгрес програми культура Східного партнерства ЄС (Тбілісі, 2013)

• Конференція Міст літератури ЮНЕСКО (Краків, 2012)

• Конгрес літературних активістів і діячів (Київ, 2015)

Людмила Французька Луц Р.О.



- Форум громадянського суспільства (Чернівці, 2015)
- Участь у інших проєктах:
- Один з ініціаторів проєкту “Львів - місто літератури ЮНЕСКО”, член робочої групи, амбасадор проєкту (2013 - дотепер)
- Учасник робочої стратегічної ініціативи “Культура-2025” (2015-2016)
- Член ради конкурентоспроможності ЛМР і кластеру “Папір \ Друк” (2014-2016)
- Учасник робочої групи ЛМР щодо розробки міської програми гідтримки і промоції читання (2012 - дотепер)
- Переможець конкурсу з відзначення менеджерів мультидисциплінарних проєктів Програми нагородження працівників культури м. Львова (2016, 2018)

- Як музичний промоутер співпрацював з гуртами: Zapaska, Перкалаба, Очеретяний Кіт, Сергій Жадан і Собаки в космосі, Qaгpa, ГИЧ-Оркестр, ZSUF, Хаммерман Знищує Віруси.

Пропала Грамота, Grozovska Band (2008-2016 рр)

- Досвід співпраці з фондами, грантодавцями і іншими інституціями:

Львівська міська рада,

Львівська обласна державна адміністрація, Український культурний фонд, Державна агенція з

питань промоції культури, Український інститут книги, МБФ

“Відродження”, Польський

інститут в Києві, Гете-інститут в Києві, Чеський центр в Києві, Програма Culture Bridges, House

of Europe, Creative Europe

Інші здобутки і досвід у літературній і музичній сфері:

- автор 3-ох персональних поетичних книг,

- автор 25-и публікації в антологіях у 8-и країнах і більше 130-и публікацій загалом у 13-

ох країнах

- учасник 36-ох літературних фестивалів у 10-и країнах і більше 140-а літературних

виступів, тексти перекладені 12-ма іноземними мовами

- автор 2-ох драматичних творів, 1-ї книги перекладів поезії, окремих публікації

поетичних перекладів з польської і німецької

Людмила Крижанівська Еск Д.О.



- упорядник 6-ти літературних антологій і альманахів
- автор музики і текстів до більше 130-ти пісень
- у різні роки — учасник 4-ох музичних гуртів
- учасник близько 90-та концертів у 8-и країнах світу
- автор 2-ох сольних електронних альбомів
- автор музики до вистав, фільмів і інших мистецьких проєктів
- автор про українську культуру “Гриців Ковчег” на Urban Space Radio (2020-2021)

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

Чи є заявник, члени проєктної команди та їх близькі родичі експертом УКФ відповідної програми?

Ні

Управління Проєктом та проєктні ризики

Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації

Короткі терміни реалізації проєкту, які мінімізуються плануванням ролей в проєкті та етапів втілення проєкту, моніторингом та при потребі коригуванням робочого плану. Неузгодженість роботи команди, які мінімізуються чіткою координацією та регулярними зустрічами і нарадами команди з обговореннями поточної ситуації та виконання робочого плану.

Коливання курсу гривні та несвоєчасне отримання фінансування. Для мінімізації наслідків будуть попередньо проведені домовленості з підрядниками, підписання договорів та гарантійних листів про можливе відтермінування проплат. Неспроможність виконання в терміни підрядниками прописаних у договорі зобов'язань. На цей випадок є база контактів резервних підрядників як у Львові, так і в інших містах.

неможливість одного або кількох членів команди продовжувати участь у проєкті - На цей випадок є члени ГО з відповідним досвідом, які не задіяні в цьому проєкті, але без вагань погодяться поповнити команду проєкту.

Технічні негаразди, мінімізуються базою контактів підрядників як у Львові, так і в інших містах.

Серед можливих зовнішніх ризиків також катаклізми чи стихійне лихо. Початок бойових дій на території реалізації проєкту. У разі неможливості

Людмила Францук Буш Р.О.



експонування проєктного доробку в стінах ЛНГМ ми оберемо альтернативний варіант серед партнерських культурних інституцій. Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні).

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?

Для здійснення моніторингу реалізації проєкту в першу чергу ми будемо використовувати робочий план та інструменти проєктного планування. Ми будемо проводити регулярні щотижневі на етапі підготовки, та щодвотижневі на етапі реалізації, зустрічі команди для обговорення діяльності та реалізації проєкту. На таких зустрічах відбуватиметься аналіз поточного стану справ, ефективності дій команди та підрядників проєкту, та при потребі коригуватиметься план подальших дій чи залучатимуться додаткові кадри. Індикаторами успішності реалізації буде дотримання графіка та виконання завдань, прописаних у проєкті.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

3

Кількість жінок у команді проєкту

1

Кількість людей віком від 17 до 34

1

Кількість людей віком від 35 до 50

3

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

Людмила Французівна Буря Р.О.



Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту

0

Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту

0

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

50

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Людмила Скрипченко Діаг. Р.О.



Згода на обробку персональних даних

Я, Гуц Роман Олександрович (ПІБ повністю), шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Гуц Р.О.



Декларація доброчесності

Я, Гуц Роман Олександрович (ПІБ повністю), ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Гуц Р.О.



Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної
особи-підприємця

Гуц Р.О.





Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ 51/2024-00922
від "31" грудня 2024 року

Конкурсна програма:
ЛОТ:
Заявник (найменування
юрідичної особи/прізвище, ім'я,
по батькові (за наявності))
Назва Проєкту:
Дата початку Проєкту:
Дата завершення Проєкту.

Культура без бар'єрів
ЛОТ 2. Безбар'єрне суспільство
Громадська Організація «17»
Члутлива спадщина «чотири пори року»
червень 2024 року
15.10.2024

Організація-донор	Фінансування проєкту, %	Фінансування проєкту, грн
НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	95,75%	563 320,00
2. Співфінансування*	4,25%	25000,00
2.1. Кошти організації-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва бюджету)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	4,25%	25000,00
Рейнвестиції (дохід з огриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що	0,00%	0,00
Усього "Надходження"	100,00%	613320,00

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно виробляє, на які статті витрат іде співфінансування.

Громадська Організація «17»
(посада) (підпис, печатка (за наявності))
Україна 50125098



Кошторис Проекту

Конкурсна програма: **Кульгура без бар'єрів**
 ЛОТ: **ЛОТ 2. Безбар'єрне суспільство**

Заявник (наименовання юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи): **Громадська Організація «17»**

Назва Проекту: **Чутлива спадщина «чотири пори року»**

Дата початку Проекту: **червень 2024 року**

Дата завершення Проекту: **15.10.2024**

Стаття: Підста Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту Фонду			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестиц			Загальна планова сума витрат по проекту, грн (=7+10+13)	15
				Планові витрати відповідно до заявки	Вартість за одиноцю, Період	Загальна сума, грн (=5*6)	Планові витрати відповідно до заявки	Вартість за одиноцю, Період	Загальна сума, грн (=8*9)	Планові витрати відповідно до заявки	Вартість за одиноцю, Період	Загальна сума, грн (=11*12)		
ВИТРАТИ:														
Стаття: 1	Винагорода членам команди Проекту													
Підста 1.1	Оплата праці штатних працівників організації-заявника (лише у вигляді премії)			0,00		0,00	0,00		0,00				0,00	
Пункт: 1.1.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)			місяців		0,00			0,00				0,00	
Пункт: 1.1.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)			місяців		0,00			0,00				0,00	
Пункт: 1.1.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)			місяців		0,00			0,00				0,00	
Підста 1.2	За трудовими договорами			0,00		0,00	0,00		0,00				0,00	
Пункт: 1.2.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)			місяців		0,00			0,00				0,00	
Пункт: 1.2.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)			місяців		0,00			0,00				0,00	
Пункт: 1.2.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)			місяців		0,00			0,00				0,00	
Підста 1.3	За договорами			14,00		226 000,00	0,00		0,00				226 000,00	

наказ організації

Бус Д.О.



Пункт: 1.3.1	Гук Роман Олександрович, управління проектом, контроль технічної складової проекту/ керівник проекту, технічний директор	місяців	4,00	18 000,00	72 000,00					0,00				72 000,00	Контроль над усіма технічними складовими проекту: 3D сканування об'єктів Створення 4 тактильних експонатів шляхом фотополімерного 3D друку 3D моделювання об'єкта Підготовка файлів 3D моделі до друку Виготовлення тактильних скульптур шляхом фотополімерного SLA 3D друку Монтаж експозиції/ Презентація проекту для незрячих та слабоворих осіб представників організації/ працівників закладів інтелекту та ЗМІ Підготовка фінансової звітності
Пункт: 1.3.2	Семенчук Григорій Васильович, координація проекту	місяців	4,00	18 000,00	72 000,00					0,00				72 000,00	Оформлення договірних відносин з членами команди та виконавцями проекту Координація роботи та комунікація з членами команди, виконавцями та партнерами Виготовлення інформаційних таблиць з анотаціями шрифтом Брайля Презентація проекту Інформаційний супровід проекту Розміщення прес-анонсу про старт проекту Розміщення прес-анонсу про презентацію для незрячих та слабоворих людей, музейних працівників, партнерських організацій ГО та ЗМІ Створення контент-плану Публікація 20-30 дописів та історій в Facebook, взаємодія з дописувачами соціальних мереж Підготовка фінансової звітності
Пункт: 1.3.3	Рибка Андрій Вікторович, Створення концепції експозиції в просторі музею, дизайн експозиційних стендів, монтаж експозиції	місяців	4,00	13 000,00	52 000,00					0,00				52 000,00	Створення концепції представлення проекту в контексті експозиції музею з урахуванням критеріїв доступності, взаємодії, безпеки та ергономічних показників. Проектування експозиції з урахуванням специфіки музейного простору. Підготовка креслення конструктивних елементів експозиції, підбір матеріалів, кількісого рішення і облідування. Дизайн експозиційних стендів з урахуванням проектних потреб, розробка технічного креслення для подальшого виготовлення стендів. Монтаж експозиції.
Пункт: 1.3.4	Бакочин Назар Петрович, бухгалтерський супровід проекту	місяців	2,00	15 000,00	30 000,00					0,00				30 000,00	Оформлення довірчих відносин з членами команди та виконавцями проекту, бухгалтерський супровід, звітування.
Стаття: 1.4	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)				49 720,00					0,00				49 720,00	
Пункт: 1.4.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00					0,00				0,00	
Пункт: 1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00					0,00				0,00	
Пункт: 1.4.3	За договорами цивільно-правового характеру		226 000,00	0,22	49 720,00					0,00				49 720,00	
Підстава: 1.5	За договорами з фізичними особами-підприємцями		0,00		0,00					0,00				0,00	

наказом фінансисти

В.Р.О.



Пункт:	1.5.1	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуг/ роботи	місяців	0,00		0,00		0,00				0,00
Пункт:	1.5.2	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуг/ роботи	місяців	0,00		0,00		0,00				0,00
Пункт:	1.5.3	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуг/ роботи	місяців	0,00		0,00		0,00				0,00
Усього по статті 1 "Винагорода членом команди Проектів"					275 720,00			0,00		Недопустимі витрати за рахунок реінвестиції		275 720,00

Стаття: 2 Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)

Підстат:	2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої)	шт.	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої)	шт.	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої)	шт.	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Підстат:	2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (з вказаними прізвищем відрядженої особи)	доба	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказаними прізвищем відрядженої особи)	доба	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказаними прізвищем відрядженої особи)	доба	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Підстат:	2.3	Добові (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.1	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	доба	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	2.3.2	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	доба	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	2.3.3	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	доба	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Усього по статті 2 "Витрати, пов'язані з відрядженнями"					0,00							

Стаття: 3 Обладнання і нематеріальні активи

Підстат:	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для виконання цього проекту		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.1	Найменування обладнання (з деталізацією технічних)	шт.	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних)	шт.	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних)	шт.	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00

савва сфранциска
 П.С.
 2



Підстава	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації Проекту/Грантопримувача (за рахунок співфінансування)							0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.1	Програме забезпечення (з деталізацією технічних характеристик) (недопустимі витрати за рахунок гранту Фонду)	послуга	Недопустимі витрати за рахунок гранту УКО					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи (недопустимі витрати за рахунок	послуга						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи"																	
Стаття:	4	Витрати пов'язані з орендою															

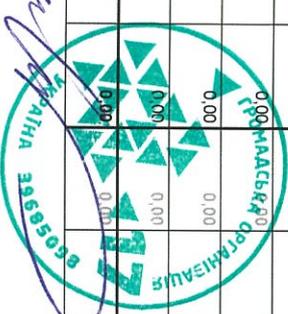
Підстава	4.1	Оренда приміщення							0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв м (годин, діб)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв м (годин, діб)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв м (годин, діб)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстава	4.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту							0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних	шт. (діб)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних	шт. (діб)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних	шт. (діб)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстава	4.3	Оренда транспорту							0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості	км (годин)						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстава	4.4	Оренда сценічно-постановочних засобів							0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстава	4.5	Інші об'єкти оренди							0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

населення фінансувати.

СР

P.O.

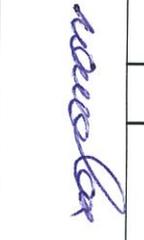
С



Пункт: 4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"			0,00														

Стаття: 5	Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах Проекту та не отримують оплату за працю талбо винагороду																
Підстат: 5.1	Послуги з харчування																
Пункт: 5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 5.1.2	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 5.1.3	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстат: 5.2	Витрати на проїзд учасників заходів																
Пункт: 5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 5.2.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстат: 5.3	Витрати на проживання учасників заходів																
Пункт: 5.3.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 5 "Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах Проекту та не отримують оплату за працю талбо винагороду"			0,00														

Стаття: 6	Матеріальні витрати																
Підстат: 6.1	Основні матеріали та сировина																
Пункт: 6.1.1	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 6.1.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 6.1.3	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття: 6.2	Носії, накопичувачі																
Пункт: 6.2.1	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00








Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	6.2.3	Найменування	шт.		0,00					0,00	0,00
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати		0,00	0,00					0,00	0,00
Пункт:	6.3.1	Найменування	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	6.3.2	Найменування	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	6.3.3	Найменування	шт.		0,00					0,00	0,00
Усього по статті 6 "Матеріальні витрати"											
Стаття:	7	Поліграфічні послуги		0,00	0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.1	Виготовлення макетів	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.2	Нанесення логотів	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.3	Друк брошур	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.4	Друк буклетів	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.5	Друк листівок	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.6	Друк плакатів	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.7	Друк банерів	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.		0,00					0,00	0,00
Пункт:	7.9	Послуги копірайтера	шт.	1,00	2 000,00	2 000,00				0,00	2 000,00
<p>Написання науково-дослідницьких матеріалів з мистецтвознавчим аналізом, а саме 4 матеріали про тактильні об'єкти та 1 текст про Палац Поточьких та Блакитну залу. Пошук та аналіз інформації про об'єкти, написання та адаптація супровідних текстів до тактильної експозиції (анотації, тифлокоментарі) для інформаційних таблиць з анотаціями шрифтом Брайля.</p> <p>Буде підготовано п'ять мистецтвознавчих матеріалів про об'єкти та локацію, де вони знаходяться. Матеріали будуть адаптовані для друку шрифтом Брайля.</p> <p>Сума складається з дослідницької роботи, написання 5 текстів (4 тексти про тактильні об'єкти та 1 текст про Палац Поточьких).</p> <p>Матеріал - оригеновно 2000 знаків (один матеріал - 400 гривень).</p> <p>Послуга надаватиметься в серпні 2024 року.</p>											

Лесюк Богдан
сфраншизи.

Богдан Р.О.



Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)							0,00						0,00			0,00
Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяців						0,00						0,00			0,00
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Створення вебресурсу"				0,22			0,00						0,22			0,00
Усього по статті 10 "Створення вебресурсу"									0,00						0,00			0,00
Стаття: 11 Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації																		
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт.						0,00						0,00			0,00
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт.						0,00						0,00			0,00
Усього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"									0,00						0,00			0,00
Стаття: 12 Послуги з перекладу																		
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний/ послідовний, з якої на яку мову)	година						0,00						0,00			0,00
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (з якої на яку мову)	сторінка						0,00						0,00			0,00
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу	сторінка						0,00						0,00			0,00
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з перекладу"				0,22			0,00						0,22			0,00
Усього по статті 12 "Послуги з перекладу"									0,00						0,00			0,00
Стаття: 13 Інші прямі витрати																		
Підстат:	13.1	Адміністративні витрати				0,00			0,00						25 000,00			25 000,00
Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	послуги						0,00						0,00			0,00
Пункт:	13.1.2	Юридичні послуги	послуги						0,00						0,00			0,00
Пункт:	13.1.3	Аудиторські послуги	послуги						1,00						25 000,00			25 000,00
Пункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті "Адміністративні витрати"				0,22			0,00						0,22			0,00
Підстат:	13.2	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення				8,00			60 000,00						0,00			0,00

наказом управління

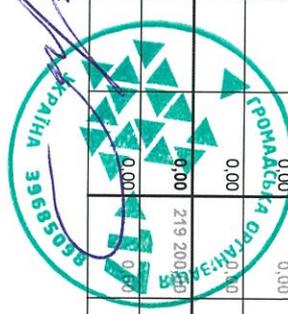
Б.В. Р.О.



Пункт: 13.2.1	Послуги з підготовка файлів 3D моделей до друку шляхом фотополімерного 3D друку.	шт	4,00	8 000,00	32 000,00													0,00	32 000,00	Підготовка файлів до друку є важливим етапом реалізації проекту, адже без цього не можливо надрукувати тактильні об'єкти, відтак не можлива реалізація проекту. Вартість роботи над одним об'єктом становить 8000 гривень. Робота складається з наступних елементів: порізка кожної з 40х 3Д моделей на 8-10 частин для подальшого фотополімерного друку, моделювання з'єднувальних пази між частинами 3Д моделі, генерація товщини стінок в моделі, моделювання технічних отворів для мінімізації вакууму під час фотополімерного друку та для можливості витягання фотополімерної смолы з пускової моделі, моделювання підтримок, нарізка файлів в опіскері для 3д принтерами. Вартість однієї послуги визначена потенційними підрядниками на основі технічного завдання. Послуга надаватиметься в липні 2024 року.
Пункт: 13.2.2	Послуги з 3D моделювання об'єкта	шт	4,00	7 000,00	28 000,00													0,00	28 000,00	3D моделювання — важливий етап реалізації проекту, адже без цього не можливо надрукувати тактильні об'єкти відтак не можлива реалізація проекту. Робота складається з наступних елементів: чистка сириж 3Д опіскері, оцифрування, створення карт (поттл мар, амбієнт осцелісн мар, савіу мар, гoudness мар). Це вкючає додавання, видалення або зміну елементів для покращення та створення необхідної топології для майбутнього 3Д видруку. Для редагування використовуються програмне забезпечення (Blender, Autodesk Fusion 360, ZBrush та інші). Ці інструменти дозволяють вносити необхідні зміни: додавання нових елементів або деталей до існуючої 3Д моделі; видалення непотрібних або надлишкових частин моделі; оптимізація моделі для наступних етапів роботи; зміна розмірів, форми, параметрів для досягнення бажаного вигляду моделі. Вартість роботи над одним об'єктом становить 7000 гривень, та складається з таких етапів: оптимізація сирого скану, чистка скану, моделювання додаткових елементів, моделювання додаткової форми (товщина майбутнього виробу), створення необхідних карт (текстури). Вартість однієї послуги визначена потенційними підрядниками на основі технічного завдання. Послуга надаватиметься в липні 2024 року.
Пункт: 13.2.3	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання				0,00													0,00	0,00	
Пункт: 13.2.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підаттаті "Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, введення"			0,22	0,00													0,22	0,00	0,00
Підстат: 13.3	Витрати на послуги страхування			0,00	0,00													0,00	0,00	
Пункт: 13.3.1	Вказати предмет страхування				0,00													0,00	0,00	
Пункт: 13.3.2	Вказати предмет страхування				0,00													0,00	0,00	
Пункт: 13.3.3	Вказати предмет страхування				0,00													0,00	0,00	
Підстат: 13.4	Інші прями витрати			12,00														0,00	219 200,00	
Пункт: 13.4.1	Послуги Інтернет-провайдера (вказати період надання послуг)				0,00													0,00	0,00	

наказом управління

Спа Р.О.



Пункт: 13.4.2	Банківська комісія за переказ (відповідно до тарифів)				0,00					0,00			0,00					
Пункт: 13.4.3	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)				0,00					0,00			0,00					
Пункт: 13.4.4	Інші послуги банку (відповідно до				0,00					0,00			0,00					
Пункт: 13.4.5	Виготовлення експозиційних стендів	шт	4,00	13 800,00	55 200,00					0,00			0,00					
													0,00					
Пункт: 13.4.6	Виготовлення тактильних об'єктів (рельєфів) шляхом фотополімерного 3D друку	шт	4,00	35 000,00	140 000,00					0,00			0,00					
													0,00					
Пункт: 13.4.7	Зд'ясування об'єктів	шт	4,00	6 000,00	24 000,00					0,00			0,00					
													0,00					
													0,00					
													0,00					
													0,00					
													0,00					
													0,00					
													0,00					

Стенди для експонування тактильних експонатів. Експозиційні стенди на яких будуть закріплені надруковані моделі, та інформаційні таблички з анотаціями шрифтом Брайля. Стенди будуть виготовлені за стандартами доступності та з дотриманням ергономічних показників, які відповідають розробленій концепції експозиції в просторі музею. Стенди будуть виготовлені з екологічної деревини та металу за принципами модульної конструкції, що забезпечить легке транспортування та довговічність. Металеві елементи будуть пофарбовані методом порошкового фарбування. Із картона будуть передбачені та виготовлені засоби кріплення. На дерев'яних елементах також будуть передбачені кріплення для табличок шрифтом Брайля та 3Д віддруку. Фізичні габарити стендів будуть однакові в поперечному поперечному напрямку. Крім віддрукованого об'єкту та таблички шрифтом Брайля на стенді будуть розміщені логотипи Укф, ГО 17 та логотипів проекту. Також буде передбачене місце для потенційних промодійних матеріалів. Виготовлення металеві конструкції - 3500 грн. Порошкове фарбування металеві конструкції - 800 грн. дерев'яні елементи - 3000 грн. Опрацювання деревини (порізка, шліфування, лакування, фармування) - 4500 грн. Засоби кріплення (для металевих каркасів, анотації шрифтом Брайля та віддрукованої моделі) - 500 грн. Нанесення логотипів та айдентики проекту - 500 грн. Монтаж - 1000 грн. Разом 13800 грн. Розрахунок: 4 стенди X 13800 = 55200 грн. Період надання послуги - липень - вересень 2024 року. Виготовлення тактильних об'єктів є основною складовою реалізації проекту, без цієї статті витрат реалізувати проект не можливо. Виготовлення тактильних об'єктів (рельєфів) буде відбуватися відповідно до технічного завдання, та таким самим методом, як інші тактильні експонати, які наша ГО реалізувала за попередні роки за підтримки Укф. Обробка ілами технологія друку та підхід до створення тактильних об'єктів була високо оцінена та є одним з краєвих взірців музейних тактильних експонатів. Відповідно до робочого плану виготовлення тактильних об'єктів заплановано на період «серпень-жовтень 2024 р». Вартість однієї одиниці складає 35 000 гривень. В цію суму входять фотополімерний друк об'єктів (рельєфів), чистка, поклейка, шпаклювання, ґрунтування, фарбування. Скандування об'єктів (рельєфів) є важливим етапом реалізації проекту, адже без цього не можливо надрукувати тактильні об'єкти відтак не можлива реалізація проекту. Скандування рельєфів відбудеться 3Д сканером та методом фотogramетрії. Вартість скандування одного об'єкту - 6 000 гривень. Вартість однієї послуги визначена потенційними підрядниками на основі складності технічного завдання. Період надання послуги - Червень 2024 року.

намаєв Олександр

С.С.

Р.С.

С.С.



Пункт:	13.4.8	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами підстації "Інші прями витрати"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00
		ЦПХ з підприємствами підстації "Інші прями витрати"	прямі витрати"								
Усього по статті 13 "Інші прями витрати"		20,00	279 200,00	0,00	25 000,00	0,00	0,00	0,00	304 200,00		
Усього "Витрати"			563 320,00		25 000,00		0,00		588 320,00		
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ			ГРОМАДСЬКА 0,00		0,00		0,00		0,00		

назва *організації*
(назва)



Ефім Р.О.
(І.П.І.)